



NGUỒN SỐNG

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30-7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Sở hoặc Cha Phó:

- Rửa tội - trước 3 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng



- **Cha Sở:** Đa Minh Vũ Ngọc An (301) 622-4895 ext. 2
- **Cha Phó:** Phaolô Trần Xuân Tâm (301) 622-4895 ext. 3
- **Phó Tế:** G.B. Nguyễn Văn Hương Văn Phòng GX: 9 – 11am, Chúa Nhật (301) 972-2838



HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ

- **Chánh Hội Đồng**
A. Nguyễn M. Hoàng (301) 368-3561
- **Phó Hội Đồng**
A. Nguyễn Xuân Huy (301) 408-1863
- **Tổng Thư Ký**
C. Phạm Nguyễn Mai Thảo (240) 463-5802
- **Ban Phụng Vụ**
A. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ban Xã Hội**
A. Lê Văn Yên (301) 933-1393
- **Ca Đoàn**
A. Nguyễn Thanh Nguyên (703) 508 -5109
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106



HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**
C. Nguyễn Trâm Thiên Kim (240) 568-6116
- **Chương Trình Giáo Lý**
A. Nguyễn Phương (240) 475-7715
- **Chương Trình Việt Ngữ**
A. Nguyễn Kim Sơn (301) 294-3408

CHÚA GIÊSU DẠY CẦU NGUYỆN

Chúa Giêsu đã cầu nguyện và Ngài cũng dạy các môn đệ cầu nguyện. Điều đó cho chúng ta thấy "cầu nguyện là một nhu cầu thiết yếu". Và Kinh Lạy Cha trở thành lời cầu nguyện thật tâm tình của chúng ta đối với Thiên Chúa.

Được gọi Thiên Chúa là Cha. Một tiếng gọi thân thương đầy ái ân kính tin yêu mến. Một lời thốt lên từ con tim, diễn tả một tấm lòng. Một lời nói chào kính là ân huệ nhưng không ngà ngọc. Một bày tỏ khởi đầu với ý nghĩa thâm sâu từ tâm tình con thảo. Xin làm cho danh thánh Cha vinh hiển và triều đại Cha dành cho. Sống cho danh thánh Cha, là tôn vinh Cha bằng những cố gắng và hy sinh của chúng ta. Sống cho danh thánh Cha, là nỗ lực sống tốt đời mình mỗi ngày để danh Cha luôn rạng rỡ vinh quang. Khi sống, chúng ta phải sống thế nào để triều đại Cha mau đến?

Để triều đại Cha mau đến, chúng ta hãy sống với Chúa bằng tình con thảo, bằng tất cả lòng mến yêu. Với tha nhân, chúng ta hãy thể hiện yêu thương một cách cụ thể. Với tha nhân, chúng ta hãy làm những gì mang lại lợi ích phần rỗi cho họ. Chúng ta hãy làm cho xã hội mà chúng ta đang hiện diện luôn có được bình an, công bằng, chân lý và hạnh phúc thật sự. Để triều đại Cha mau đến, mỗi người phải trả giá không ít. Giá phải trả càng cao thì việc làm đó luôn có giá trị càng lớn.

Tuy nhiên, chúng ta cũng không quên cầu xin lương thực mỗi ngày, xin tha tội chúng ta và cũng xin cho mỗi người chúng ta cũng biết tha lỗi cho người khác, cuối cùng xin đừng để chúng ta sa chước cám dỗ.

Thực ra, những điều chúng ta xin chính đáng. Dầu vậy, mỗi chúng ta phải nỗ lực và cố gắng làm ra lương thực và của cải vật chất, biết đón nhận ơn tha thứ của Chúa thật lòng và cũng biết tha thứ cho người khác. Bởi vì biết đón nhận thì phải biết cho đi. Và điều kiện để được tha thứ thì phải biết thứ tha. Hơn nữa, trong cuộc đời, chạm bẫy và chước cám dỗ thì đầy dẫy! Vượt qua và không bị sa lầy là nhờ ơn Chúa giúp.

Hãy tin vào Chúa vì Ngài là Cha yêu thương. Hãy tựa vào Chúa vì Ngài là nguồn hy vọng. Hãy yêu mến Ngài bằng việc yêu mến tha nhân. Hãy ra sức sống tốt và không ngừng cầu nguyện.

Cầu nguyện liên li và kiên trì, đó là thái độ của mỗi Kitô hữu chúng ta. Cầu nguyện liên li và kiên trì, đó là lời mời gọi của Tin Mừng. Vì Thiên Chúa là Cha yêu thương, nên chúng ta hãy cầu nguyện với Ngài như chính Chúa Giêsu đã dạy chúng ta. Cầu nguyện là nâng hồn lên cùng Chúa, là gặp gỡ Chúa với bày tỏ thực trạng đời mình, là hồng ân Chúa ban. Chính Chúa gặp gỡ mình hơn là mình gặp gỡ Chúa. Cầu nguyện là một kết ước, là tương giao sống động với Thiên Chúa, là đáp lại tình thương của Chúa, là lắng nghe Chúa nói, là kể sát lòng bên cạnh lòng Chúa, là đi tìm dung nhan Chúa, là yên lặng và vâng phục đức tin, là hợp tác với sự quan phòng của Thiên Chúa, là nói với Chúa bằng lời của Chúa.

Cứ xin thì sẽ được. Cứ tìm thì sẽ thấy. Cứ gõ cửa thì sẽ mở cho. Lời Chúa nói đã trở thành một xác quyết cho chúng ta. Chính vì vậy: *Xin thì phải tin. Xin thì phải tin với cả tấm lòng. Xin thì phải phó thác và hy vọng.* Bởi lẽ Thiên Chúa là Chúa của tình thương, nên Ngài luôn muốn nhiều điều tốt lành cho con cái mình. Tin tưởng vào Chúa. Hy vọng nơi Ngài, để rồi cũng cầu xin Thiên Chúa cho mỗi người chúng ta biết bày tỏ lòng tin yêu Chúa qua việc cầu nguyện và qua cách phục vụ tha nhân tận tâm tận tình của chúng ta.

Lm. Simon Hồ Đức Minh, SVD

LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Chúa Nhật 28/07/2013: Chúa Nhật 17 Thường Niên - Năm C

Thánh Lễ 7g30 sáng:

- ✠ LH Ông cố Hoàng Ngọc Khiết
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Lễ
- ✠ LH Anne Nguyễn Thanh Hà
- ✠ Cầu cho các LH các Linh mục
- ✠ Tạ ơn nhân kỷ niệm 17 năm hôn phối Anh chị Sơn và Huyền
- ✠ Các Linh Hồn

Thánh Lễ 9g00 sáng:

- ✠ LH Ông cố Hoàng Ngọc Khiết
- ✠ LH Robert Trần Rạng
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Đôminicô
- ✠ LH Teresa Nguyễn Thị Nhàn
- ✠ LH Giuse Thân Thiên Đồng
- ✠ LH Maria Vũ Thị Hồng Trang
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Kiên
- ✠ Tạ Ơn và cầu bình an

Thánh Lễ 11g00 sáng:

- ✠ LH Phêrô Nguyễn Xuân Sơn
- ✠ LH Robert Trần Rạng
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Kiên
- ✠ LH Maria (Lễ Giỗ)
- ✠ LH Giuse Lê Văn Phú
- ✠ LH Giuse Robert Trần Rạng
- ✠ LH Matha Nguyễn Văn Thơm
- ✠ Các Linh Hồn
- ✠ LH Agusotino Trần Quang Minh
- ✠ LH Angela
- ✠ Ông cố Hoàng Ngọc Khiết
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Văn Thông
- ✠ 2 ý chỉ xin cho các LH
- ✠ Cầu cho các LM còn sống

Thứ Hai 29/07/2013: Th. Matta – Lễ Nhớ

- ✠ LH Giuse Robert Trần Rạng
- ✠ LH Gioanbaotixita và Rosa
- ✠ LH Agustino Trần Quang Minh
- ✠ LH Anna Tuyết Nhi
- ✠ Các LH Hồn
- ✠ Tạ ơn

Thứ Ba 30/07/2013: Th Phêrô Kim Ngôn, Gm Ts

- ✠ LH Giuse Robert Trần Rạng
- ✠ LH Tuyết Nhi
- ✠ LH Giuse và Maria
- ✠ Các Linh Hồn thân nhân
- ✠ Các LH
- ✠ Xin như ý

Thứ Tư 31/07/2013: Th. Emmanuel Phụng, Phêrô Đoàn Công Quý, Ignatio Loyola LM

- ✠ LH Giuse Robert Trần Rạng
- ✠ LH Anna Tuyết Nhi
- ✠ Ông cố Hoàng Ngọc Khiết
- ✠ Xin như ý
- ✠ Các Linh Hồn
- ✠ Các LH và LH thai nhi

Thứ Năm 01/08/2013: Th. Đaminh Nguyễn Văn Hạnh, Bênêđô Vũ Văn Duệ, Aphongsô Ligôri GMTS

- ✠ LH Giuse Robert Trần Rạng
- ✠ LH Maria Dominico Phạm Văn Ân
- ✠ LH Anna Tuyết Nhi
- ✠ Các LH
- ✠ Các LH mồ côi và thai nhi
- ✠ Tạ ơn

Thứ Sáu 02/08/2013: Th. Eusebio Vercellêsi, GM, Phêrô Giuliano Eymard, Lm

- ✠ LH Giuse Robert Trần Rạng
- ✠ LH Maria
- ✠ LH Anna Tuyết Nhi
- ✠ Các Linh Hồn
- ✠ Xin Như Ý

Thứ Bảy 03/08/2013: Kính Đức Mẹ

- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Ngọc
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Xuân Sơn
- ✠ LH Giuse Robert Trần Rạng
- ✠ Các Linh Hồn và LH mồ côi
- ✠ LH Anna Tuyết Nhi
- ✠ Cầu bình an cho những người đau yếu bệnh tật

TIN TRONG TUẦN

THỨ SÁU VÀ THỨ BẢY ĐẦU THÁNG

Thứ Sáu và thứ Bảy tuần này ngày 2 và 3 tháng 8 là thứ Sáu và thứ Bảy đầu tháng. Như thường lệ vào **thứ Sáu đầu tháng**, giáo xứ có thánh lễ sáng vào 8 giờ, sau đó là phép lành Minh Thánh Chúa khai mạc ngày châu, rồi *Minh Thánh Chúa sẽ được tôn thờ trong thánh lễ sáng suốt ngày* cho đến 6 giờ chiều thì có kinh chiều phụng vụ và phép lành Minh Thánh Chúa kết thúc. Vào 6 giờ 30 chiều có Đi Đàng Thánh Giá và 7 giờ là thánh lễ chiều. Xin anh chị em biết quý cơ hội mỗi tháng một lần này mà dành chút thời gian viếng thăm Chúa Giê-su Thánh Thể, tâm sự với Ngài, cầu xin Ngài những điều cần thiết cho đời sống đạo của bản thân, gia đình, người quen, và giáo xứ, cũng như an ủi đền tạ những xúc phạm do tội lỗi nhân loại gây ra cho Ngài. **Thứ Bảy đầu tháng** sẽ có thánh lễ sáng 8 giờ để tôn kính Trái Tim Vô Nhiễm của Đức Mẹ, sau lễ sẽ có cầu nguyện kinh Mân Côi và kinh Cầu Đức Bà.

THÁNH LỄ 11 GIỜ CHÚA NHẬT 28/7 DÀNH CHO BẠN TRẺ ĐÃ THÊM SỨC XONG

Vì con em chúng ta sinh ra hay lớn lên ở Mỹ từ nhỏ nên khi đi lễ bằng tiếng Việt chỉ hiểu không quá 25 phần trăm, nên các em thường tham dự thánh lễ mà không có ý thức gì, chẳng qua vì miễn cưỡng vâng lời cha mẹ, và hậu quả là khi lớn lên vào đời không còn bị ai bắt buộc, nhiều em đã bỏ đi lễ. Vậy để giúp cho các em tham dự Thánh Lễ có ý thức, nghe hiểu các bài đọc Lời Chúa, các kinh nguyện phụng vụ, Cha Phó đã bắt đầu dâng thánh lễ chính yếu **bằng tiếng Anh** cho các em mỗi tháng một lần ở tầng dưới nhà thờ: vậy xin các phụ huynh khích lệ và tạo điều kiện cho các em tham dự **thánh lễ 11 giờ Chúa Nhật này, ngày 28 tháng 7**. Xin lưu ý thánh lễ này không dành cho các em học sinh giáo lý chưa thêm sức, nhưng **chỉ dành cho các em lớn đã thêm sức xong**, tức các học sinh trung học (từ lớp 9 trở lên) và các sinh viên đại học hay đã tốt nghiệp đại học. Dưới đây là bản tin bằng tiếng Anh để con em của anh chị em có thể trực tiếp đọc.

YOUTH MASS ON SUNDAY JULY 28

Dear High School and College Students, Our Lady of Vietnam Catholic Youth Group invites you to attend a Youth Mass on July 28th, 2013 at 11 AM EST in the church's

basement. The Youth Mass is held in English to give our young adults a better understanding of the Word of God and the mass liturgy as well as an opportunity to participate in the singing & praising of God. In addition, this will also strengthen your relationship with Jesus, to understand and live his word better, and to make new friends from our Vietnamese parish. We hope you all can make it!

BÁO CÁO TÀI CHÁNH TUẦN 7/21-27/2013

"Các con hãy quảng đại dâng cho Chúa, Chúa sẽ bù đắp cho các con. Ngài không bao giờ chịu thua ông quảng đại của các con."

Đức Ông Phêrô Nguyễn Thanh Long

Quý Xây Dựng/Bảo Trì Thánh Đường	
1. Nguyễn Văn Long	\$ 300.00
2. Trương Xuân Minh	\$ 150.00
3. Chương Cao	\$ 200.00
4. Võ Thanh Trạch	\$ 100.00
5. Vũ Đình Tự	\$ 100.00
6. Nguyễn Công Phương	\$ 100.00
7. Vũ Đình Sơn	\$ 100.00
Tổng Cộng	\$ 1,050.00

Quý Điều Hành	
A. Thu Hàng Tuần	\$ 6,871.00
Tiền Giỏ	\$ 2,359.00
Bao Thư	\$ 2,633.00
Chi Phiếu	\$ 1,879.00
B. Các Khoản Thu Khác	\$ 510.00
Rau Đậu Hũ	\$ 250.00
Bánh Mì	\$ 260.00
Tổng Cộng (A + B)	\$ 7,381.00
Chi Trong Tuần	\$ 4,595.00

ĐÊM TĨNH TÂM DÀNH CHO CÁC BẠN TRẺ ĐÃ THÊM SỨC XONG

Nội dung: Tìm hiểu thảo luận về Tình Yêu theo đức Tin Công Giáo, diễn kịch bỏ túi về đề tài đã thảo luận, cầu nguyện và châu Minh Thánh Chúa, sinh hoạt và trò chơi. Thời gian: 6:30 tối thứ Sáu tuần này (2/8) đến 7 giờ sáng thứ Bảy tuần này (3/8). Địa điểm: tầng dưới nhà thờ. Xin ghi danh với Cha Phó Trần Xuân Tâm (301 622 4895) hay với anh Thomas Nguyễn Tú (301 221 0464) trước thứ Năm ngày 1 tháng 8. Xin đóng góp \$5 mỗi người để giúp cho thức ăn. Bạn trẻ nào chưa tròn 18 tuổi phải có sự đồng ý của cha mẹ. Xin xem phần tiếng Anh theo sau.

LOVE AND FAITH – *Youth Group Summer Lock-in at Our Lady of Vietnam Catholic Church. Place: Church basement. Time: 6:30pm August 2nd – 7:00am August 3rd. Come for food, fun games, discussion, worship, hang out with friends and more. Cost for attendance is \$5 per person. Please have permission slips filed out and signed by your parents (if you are*

under 18 yrs) by the deadline. We hope to see you there! Register today! Deadline August 1st. Contact: Father Tam Tran 301 622 4895 or Tommy Nguyen 301 221 0464.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ DỰ TÒNG

Giáo xứ sẽ khai mạc chương trình giáo lý dự tòng vào **8 giờ sáng thứ Bảy ngày 10 tháng 8 ở tầng dưới nhà thờ**. Xin lấy đơn ghi danh ở trên giá sách tiền sảnh nhà thờ, điền đơn đầy đủ, rồi giao tận tay cho Cha Phó hay gửi bưu điện đến địa chỉ giáo xứ. Nếu không kịp điền đơn vẫn có thể đến dự vào ngày khai mạc. *Những ai chưa chắc chắn quyết định theo đạo Công Giáo nhưng muốn nghiêm túc tìm hiểu đức tin Công Giáo* cũng vẫn có thể điền đơn ghi danh tham dự chương trình giáo lý dự tòng. Xin lưu ý mặc dầu đối tượng tham dự chương trình dự tòng chính yếu là bất kỳ người nào chưa rửa tội hay rửa tội trong một giáo hội Tin Lành, nhưng *những ai rửa tội trong đạo Công Giáo mà chưa hề học giáo*

lý để lãnh nhận bí tích Thêm Sức và hiện ở độ tuổi từ 14, 15 tuổi trở lên cũng có thể tham gia chương trình giáo lý dự tòng.

HỌP CÁC THỪA TÁC VIÊN THÁNH THỂ CỦA GIÁO XỨ

Xin mời tất cả các thừa tác viên Thánh Thể cũ và mới đến tham dự buổi họp vào 12:30 trưa Chúa Nhật ngày 11 tháng 8 ở tầng dưới nhà thờ. Buổi họp này sẽ bàn về nhiều việc, đặc biệt Cha Phó sẽ trình bày một số điểm giáo lý và thực hành liên quan đến phận vụ của một thừa tác viên Thánh Thể.

TÌM HIỂU ƠN GỌI CUỘC ĐỜI DÀNH CHO NỮ -

Để giúp các nữ sinh trung học và các bạn trẻ nữ ở tuổi đại học tìm hiểu ơn gọi của cuộc đời mình, Tổng Giáo Phận Washington có một số hoạt động dưới đây (bằng tiếng Anh). Xin phụ huynh khuyến khích con gái của mình tham dự:

Dành cho nữ sinh nữ trung học (highschool girls): Fiat Days Camp

is for young women in high school who want to model their holiness on that of Mary. They hope to be better able to discover their own vocation from our Lord, and make their own “fiat” or “yes” to Him. Camp starts at 10am Tuesday, July 30 and goes through 2pm Wednesday, July 31. Cost: \$50.00. Register Online by July 25, 2013 @ <http://www.formstack.com/forms/dcpriest-fiatdays>. Where: Our Lady of Mattaponi Youth Retreat and Conference Center, 11000 Mattaponi Road, Upper Marlboro, MD 20772 - 301-952-9074. Each participant must submit a signed permission form with payment check (made out to St. Peters) for registration to be confirmed. The form can be found at: www.stpetersyouthministry.org under ministries. Questions?? Contact: Angela Busby - angela.busby@stpetersolney.org

Dành cho bạn trẻ nữ ở tuổi đại học (college-aged women): Farchdiocesan Discernment Day for College Age Women

– Saturday, September 28 at the Washington Retreat House, 4000 Harewood Rd., NE, Washington, DC from 9:30am-3:00pm. For more information please contact Sr. Mary Dolora Keating at (301) 853-4576 or Diane Biggs at (301) 853-5345 or biggsd@adw.org.

RỬA TỘI VÀ LỚP CHUẨN BỊ RỬA TỘI TRONG THÁNG 8

Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ trong thánh lễ 11 giờ của Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng, tức Chúa Nhật ngày 11 tháng 8. Tuy nhiên cha mẹ và em bé cần phải có mặt ở nhà thờ lúc 10:30 sáng để Thầy Phó Tế làm một số nghi thức phụ trước lễ. Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội vào tháng 8 hoặc tháng 9 mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải đến học lớp chuẩn bị rửa tội vào Chúa Nhật tới đây ngày 4 tháng 8 lúc 10 giờ sáng trong nhà xứ. Xin lưu ý lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào Chúa Nhật thứ nhất của mỗi tháng chẵn.

CHUẨN BỊ HÔN NHÂN-Anh chị em nào muốn làm lễ cưới tại Giáo Xứ Mẹ Việt Nam cần phải gặp Cha Phó để đăng ký kết hôn, tối thiểu phải 6 tháng trước ngày dự định làm đám cưới. Xin đừng đặt nhà hàng trước khi gặp các cha và các ngài thấy không có gì ngăn trở kết hôn theo luật đạo.

GIẢI BÓNG BÀN CHO GIỚI TRẺ GIÁO XỨ MẸ VN (YOUTHS’ PING PONG TOURNAMENT AT OUR LADY OF VIETNAM)

Trong tinh thần đoàn kết và xây dựng tinh thân hữu cho giới trẻ, giáo xứ chúng ta sẽ tổ chức giải bóng bàn cho tất cả những ai muốn tham gia. Thời gian và địa điểm: August 17 and 18, 2013 from 1:00PM, 11812 New Hampshire Ave, Silver Spring, MD 20904. Mục đích: Gặp gỡ và vui chơi trong tinh thân hữu. Liên lạc: anh Vinh 301-830-3147 or email: avinhnguyen@yahoo.com. Anh Hiếu 240-480-8208 or email: tranhie2@gmail.com.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGỮ

GHI DANH HỌC GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ CHO NIÊN HỌC 2013-2014

Cho đến hôm nay, CT Giáo Lý Việt Ngữ đã nhận được khoảng 30% số đơn mà chúng tôi đã phát ra cho các em trước khi bế giảng niên học 2012-2013. Xin quý phụ huynh hỏi đơn từ các em và ghi danh càng sớm càng tốt để BDH có thời gian sửa soạn cho niên học 2013-2014, nhất là việc mượn trường, xếp lớp.

Học Sinh Mới - Đơn ghi danh và chi tiết có trên bàn sau nhà thờ hoặc quý vị có thể lên trang mạng của Giáo xứ tại www.olvn-dc.org/CTGiáoLýViệtNgữ. Mọi thắc mắc, xin liên lạc qua email tại bdh-glvn@olvn-dc.org hoặc điện thoại (301) 622-4895 ext. 4.

Xin nhắc nhở quý phụ huynh hạn chót ghi danh là ngày 31 tháng 7. Sau cuối tháng 7 học phí sẽ tăng thêm \$25. Ghi danh sau khi nhập học (tháng 9) sẽ tăng \$50 cho mỗi gia đình.

CẦN THẦY CÔ CHO NIÊN HỌC 2013-2014

Mỗi năm số học sinh tăng thêm, đó là một ơn huệ Chúa ban và cũng là một điều rất mừng vì quý phụ huynh đưa con cái đến với Giáo xứ để các em được học Giáo Lý/Việt Ngữ. Cảm ơn quý phụ huynh đã tin tưởng và ủng hộ Chương trình GLVN trong nhiều năm qua. Nếu quý phụ huynh nào biết có ai hoặc muốn dạy học, xin mời tham gia vào Ban Giảng Huấn. Mọi chi tiết xin liên lạc đến Ban Điều Hành qua email bdh-glvn@olvn-dc.org hoặc Văn Phòng Giáo xứ số 301-622-4895 ext 4.

Vào Cuối Tuần 10-11/8 Sẽ Có Quyên Tiền Lần Thứ Hai Giúp Cho Truyền Thông Công Giáo và Phát Triển Con Người